

**STAR 300****Application**

**DE** Hochkonzentrierter, wässriger Reiniger für den maschinellen Einsatz. Entfernung von hartnäckigsten Verunreinigungen, Kugellagerfetten, Konservierungsmitteln, Ölverkrustungen und Verharzungen. Einsatz in Spritz- und Tauchanlagen. Tenside sind biologisch abbaubar gem. EG-Richtlinie, schaumarm, frei von NTA und Silikaten, VOC-frei. Anwendung: Die Anwendungskonzentration liegt in Abhängigkeit der Stärke der Verschmutzung bei 1 – 5%. Nicht auf Aluminium oder empfindlichen Materialien anwenden. Vor Frost schützen.

**EN** Highly concentrated cleaner for mechanical applications. For the removal of extremely persistent contaminations such as oil incrustations, resin formations, ball bearing greases, anti-corrosion agents. Useable in spray and immersion applications. Surfactants are biodegradable in acc. with EU guidelines. Foamless, free of NTA, silicates, and VOC. Application: Apply 1 – 5% of concentrated liquid depending on the level of contamination. Do not apply on aluminium or sensitive materials. Store frost-free.

**FR** Nettoyant très concentré, pour le nettoyage mécanique. Elimine les saletés tenaces, graisse de roulement à billes, produits de conservation, encroûtements d'huile. Ne forme pas d'émulsions stable, le bain de nettoyage peut être recyclé. Les agents de surface sont biodégradables selon les directives européennes. Non moussant, sans NTA, silicate et COV. Utilisation : L'application de la concentration est 1 – 5%, dépendant de la force de salissure. Ne pas utiliser sur l'aluminium ou sur des matériaux fragiles. Protéger contre le gel.

**IT** Detergente altamente concentrato per applicazioni meccaniche. Elimina insudiciamenti fortissimi come incrostazioni d'olio, resinificazioni, grassi da cuscinetti a sfere, conservanti. Utilizzabile in impianti a spruzzo e ad immersione. I tensioattivi sono biodegradabili ai sensi delle direttive UE. Poco schiumoso, non contiene NTA, silicati o COV. Applicazione: Secondo l'intensità dell'insudiciamento la concentrazione d'applicazione è tra lo 1 e il 5 %. Non usare su alluminio o materiali delicati. Proteggere dal gelo.

**ES** Limpiador acuoso altamente concentrado para uso en máquinas. Elimina la suciedad más incrustada, grasa de rodamientos, conservantes, incrustaciones de aceite y depósitos de resina. Para uso en sistemas de pulverización e inmersión. Los tensioactivos son biodegradables de acuerdo con la Directiva CE, poco espumosos, sin NTA ni silicatos, sin COV. Aplicación: La concentración de aplicación es del 1 - 5% dependiendo del grado de suciedad. No utilizar sobre aluminio o materiales sensibles. Proteger de las heladas.

**NL** Sterk geconcentreerde, waterige reiniger voor machinegebruik. Verwijdt het meest hardnekkige vuil, kogellagervet, conserveringsmiddelen, oliekorstjes en harsafzettingen. Voor gebruik in sproei- en dompelsystemen. Oppervlakteactieve stoffen zijn biologisch afbreekbaar in overeenstemming met de EG-richtlijn, laagschuimend, vrij van NTA en silicaten, VOC-vrij. Toepassing: De toepassingsconcentratie is 1 - 5%, afhankelijk van de mate van vervuiling. Niet gebruiken op aluminium of gevoelige materialen. Beschermen tegen vorst.

**DK** Højkoncentreret, vandigt rengøringsmiddel til maskinbrug. Fjerner det mest genstridige snavs, kuglelefjedet, konserveringsmidler, oliebelægninger og harpiksaflejringer. Til brug i sprøjte- og nedsænkningssystemer. Overfladeaktive stoffer er biologisk nedbrydelige i overensstemmelse med EF-direktivet, lavtskummende, fri for NTA og silikater, VOC-fri. Anvendelse: Anvendelseskonzentrationen er 1 - 5 % afhængigt af graden af tilsmudsning. Må ikke anvendes på aluminium eller følsomme materialer. Beskyt mod frost.

## STAR 300

**SE** Högkoncentrerat, vattenbaserat rengöringsmedel för maskinbruk. Tar bort den mest envisa smutsen, kullagerfett, konserveringsmedel, oljekrustor och hartsavlagringar. För användning i sprut- och nedsänkningssystem. Tensiderna är biologiskt nedbrytbara i enlighet med EG-direktivet, lågskummande, fria från NTA och silikater, VOC-fria. Applicering: Appliceringskoncentrationen är 1 - 5% beroende på graden av nedsmutsning. Får inte användas på aluminium eller känsliga material. Skydda mot frost.

**NO** Høykonsentrert, veldig rengjøringsmiddel for maskinbruk. Fjerner det mest gjenstridige smusset, kulelagerfett, konserveringsmidler, oljekrust og harpiksavleiringer. For bruk i sprøyte- og nedsenkningssystemer. Overflateaktive stoffer er biologisk nedbrytbare i henhold til EU-direktivet, lavskummende, fri for NTA og silikater, VOC-fri. Påføring: Påføringskonsentrasjonen er 1 - 5 % avhengig av graden av tilsmussing. Må ikke brukes på aluminium eller følsomme materialer. Beskytt mot frost.

**FI** Erittäin väkevä, vesipitoinen puhdistusaine konekäyttöön. Poistaa pinttyneimmänkin lian, kuulalaakerirasvan, säilöntääineet, ölyjykuormitukset ja hartsikerrostumat. Käytettäväksi ruiskutus- ja upotusjärjestelmissä. Pinta-aktiiviset aineet ovat EY-direktiivin mukaisesti biologisesti hajoavia, heikosti vahtoavia, NTA- ja silikaattivapaita, VOC-vapaita. Käyttö: Käyttökonsentraatio on 1 - 5 % riippuen likaantumisasteesta. Ei saa käyttää alumiinille tai herkille materiaaleille. Suojaaa pakkaselta.

**PL** Wysoce skoncentrowany, wodny środek czyszczący do użytku maszynowego. Usuwa najbardziej uporczywe zabrudzenia, smar z łożysk kulkowych, środki konserwujące, inkrustacje olejowe i osady żywiczne. Do stosowania w systemach natryskowych i zanurzeniowych. Środki powierzchniowo czynne ulegają biodegradacji zgodnie z dyrektywą WE, są niskopieniące, nie zawierają NTA i krzemianów, nie zawierają LZO. Zastosowanie: Stężenie użytkowe wynosi 1 - 5% w zależności od stopnia zabrudzenia. Nie stosować na aluminium lub materiałach wrażliwych. Chroń przed mrozem.

**CZ** Vysoce koncentrovaný vodní čisticí prostředek pro strojní použití. Odstraňuje nejodolnější nečistoty, mastnotu z kuličkových ložisek, konzervační prostředky, olejové inkrustace a nánosy pryskyřice. Pro použití ve stříkacích a ponorných systémech. Povrchově aktivní látky jsou biologicky odbouratelné v souladu se směrnicí ES, nízkopěnivé, bez NTA a křemičitanů, bez VOC. Použití: V závislosti na stupni znečištění je aplikační koncentrace 1 - 5 %. Nepoužívejte na hliník a citlivé materiály. Chraňte před mrazem.

**SK** Vysoko koncentrovaný vodný čistiaci prostriedok na strojové použitie. Odstraňuje najodolnejšie nečistoty, mastnotu z guľôčkových ložísk, konzervačné látky, olejové inkrustácie a usadeniny živice. Na použitie v striekacích a ponorných systémoch. Povrchovo aktívne látky sú biologicky odbúrateľné v súlade so smernicou ES, nízkopenivé, bez NTA a silikátov, bez VOC. Použitie: Koncentrácia pri aplikácii je 1 - 5 % v závislosti od stupňa znečistenia. Nepoužívajte na hliník alebo citlivé materiály. Chráňte pred mrazom.

## STAR 300

**RO** Detergent apos, foarte concentrat, pentru utilizare la mașini. Îndepărtează murdăria cea mai rezistentă, unsoarea rulmenților cu bile, conservanții, incrustațiile de ulei și depunerile de răsină. Pentru utilizare în sisteme de pulverizare și imersie. Surfactanții sunt biodegradabili în conformitate cu Directiva CE, puțin spumanți, fără NTA și silicati, fără VOC. Aplicare: Concentrația de aplicare este de 1 - 5% în funcție de gradul de murdărire. Nu utilizați pe aluminiu sau materiale sensibile. Protejați de îngheț.

**LT** Detergent apos, foarte concentrat, pentru utilizare la mașini. Îndepărtează murdăria cea mai rezistentă, unsoarea rulmenților cu bile, conservanții, incrustațiile de ulei și depunerile de răsină. Pentru utilizare în sisteme de pulverizare și imersie. Surfactanții sunt biodegradabili în conformitate cu Directiva CE, puțin spumanți, fără NTA și silicati, fără VOC. Aplicare: Concentrația de aplicare este de 1 - 5% în funcție de gradul de murdărire. Nu utilizați pe aluminiu sau materiale sensibile. Protejați de îngheț.

**HU** Magas koncentrációjú, vizes tisztítószer gépi használatra. Eltávolítja a legmakacsabb szennyeződésekét, golyóscsapágyszírt, tartósítószereket, olajos berakódásokat és gyanta lerakódásokat. Permetező és merülő rendszerekben történő használatra. A felületaktív anyagok az EK-irányelvnek megfelelően biológailag lebomlóak, alacsony habzásúak, NTA- és szilikátmentesek, VOC-mentesek. Alkalmazás: Az alkalmazási koncentráció a szennyeződés mértékétől függően 1-5%. Ne használja alumíniumon vagy érzékeny anyagokon. Védje a fagyot.

**TR** Makine kullanımı için yüksek konsantrasyonlu, sulu temizleyici. En inatçı kirleri, bilyalı rulman yağını, koruyucuları, yağ kabuklarını ve reçine birikintilerini temizler. Püskürme ve daldırma sistemlerinde kullanım içindir. Yüzey aktif maddeler EC Direktifine uygun olarak biyolojik olarak parçalanabilir, düşük köpüklü, NTA ve silikat içermez, VOC içermez. Uygulama: Uygulama konsantrasyonu kirlilik derecesine bağlı olarak %1 - 5'tir. Alüminyum veya hassas malzemeler üzerinde kullanmayın. Dondan koruyun.

**KOR** 기계용 고농축 수성 클리너. 가장 잘 지워지지 않는 먼지, 볼 베어링 그拉斯, 방부제, 기름때, 수지 침전물을 제거합니다. 스프레이 및 침수 시스템에 사용합니다. 계면활성제는 EC 지침에 따라 생분해성이며 거품이 적고 NTA와 규산염이 없으며 VOC가 없습니다. 적용 사용 농도는 오염 정도에 따라 1~5%입니다. 알루미늄이나 민감한 소재에는 사용하지 마세요. 서리로부터 보호하세요.